



جمهوری اسلامی ایران

شماره ۱۸۵۲۲۲ سری ع

شماره دفتر مترجم

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

Hamshahri

Iranian Morning Newspaper: Social, Cultural & Economic

No.: 7, Tandis St., Africa Blvd., Tehran, Tel.: (+98-21) 23023, Fax: (+98-21) 23023219, Internet: <http://www.Hamshahri.org>, <http://www.Hamshahri.ir>

Date: MAR 7, 2010

No.: 25/7188

Employment Certificate

It is certified that **Mr. Mohammad Hassan Adjigol**, son of Gholamhossein, holder of ID Card No. 89, has been working in this company (Hamshahri Newspaper) as IT Center Director since JUNE 30, 1997 until now on a full time basis (44 hours per week).

Hamshahri newspaper began its activity in 1992 as the first Iranian full color newspaper with a high circulation. Today, it is not just a newspaper, but a press and multimedia organization includes different magazines and supplements and several internet information dissemination web sites in addition to Hamshahri newspaper.

Hamshahri Co. has a computer network for connection of more than 500 computers and laptops (based on wire and wireless communication) in its different units in the central office. More than 400 users work in this network and 40 network intelligent equipments and servers serve the users.

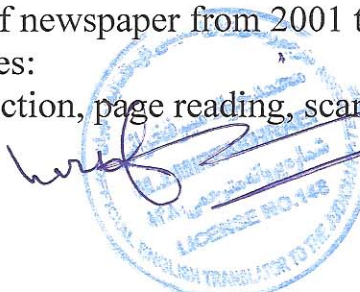
Central office's communication with buildings of Hamshahri magazines, printing house, supplements, advertisements and LED news displays throughout Tehran is based on a wireless communication. These communications have formed Hamshahri MAN network.

Before comprehensiveness of intranet in Iran, Hamshahri provided the possibility of public access to its intranet site through telephone lines by operating nationwide intranet throughout the country and in provincial centers. This network that disseminated information in 30 cities was removed in 2005 after generalization of internet use in the country.

Responsibilities and activities of the above-named in mentioned capacities are as follows:

1. Technical director of newspaper from 2001 to 2003 with the following sections and activities:

- Type setting, correction, page reading, scanner, pagination, prepress, image





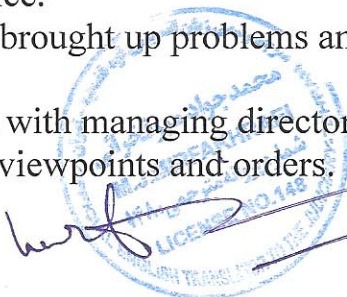
جمهوری اسلامی ایران

شماره ۱۸۵۲۳۲ سری ع

شماره دفتر مترجم

توضیحات - اداره مترجمین رسمی

- setter, archive, library, press and printing monitoring.
- 90 personnel of technical affairs in 3 working shifts round-the-clock.
2. Training Director of newspaper from 1999 to 2004.
- Holding specialized computer training courses in the fields related to the activities of units.
 - Holding English educational courses in different levels.
3. Editor-in-chief of Hamshahri Informatics special issue from May 2001 to November 2003.
- 4 pages of newspaper in a week in a special issue format which were printed and put among the pages of newspaper.
 - Preparation of article, news and reports in the form of 4 news, articles report and training services.
4. Director of IT center of newspaper from JUNE 30 , 1997 until now with 20 personnel and following responsibilities:
- Codification and operation of IT master plan of company and IT center based on the strategy of senior manager of organization.
 - Codification and operation of policies, standards and executive methods and necessary procedures of company IT.
 - Definition of job description of personnel of IT center by the cooperation of directors of departments.
 - Conclusion of contracts with contractors for Hamshahri necessary IT services as plenipotentiary representative.
 - Communication with contractors for solving the problems of demands of Hamshahri.
 - Meeting the needs of Directors of other affairs based on master plans and policies of company.
 - Definition of necessary IT protocols.
 - Supervision on operation performance of subordinate units.
 - Architecture - network design and implementation – of site and IT solution systems throughout Hamshahri.
 - Planning and executive pursue of personnel training affairs (outside company) to update the necessary specialized knowledge.
 - Coordination for performance of all IT affairs of Hamshahri subordinate units outside central office.
 - Transfer and report of brought up problems and feedbacks to managing director.
 - Direct communication with managing director to transfer the orders and reflection of manager's viewpoints and orders.





جمهوری اسلامی ایران

توة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

شماره ۱۸۵۲۳۴ سری ع

شماره دفتر مترجم

- Supervision on guardianship of trainees presented (through universities) and referring to subordinate units and definition of traineeship project.
- Complete coordination with other affairs of company (complete interaction) to offer suitable IT services.
- Observance of information security and safety based on Standard ISMS ISO27001.
- Calculation and analysis of efficiency and effectiveness of subordinate units and payment of remuneration or reward based on the measures of these two issue.
- Codification and supervision on execution of Domain Group Policy and its update.
- Codification and supervision on execution of Internet Access Policy and its update.
- Codification and supervision on execution of Backup Policy and its update.
- Codification and supervision on execution of Disaster Recovery Policy and its update.
- Codification and supervision on execution of Security Policy and its update.
- Codification and supervision on execution of Availability Policy and its update.
- Supervision on modeling, redesign of executive processes and maintaining their integration.
- Supervision on documentation of processes, executive operations, methods and plans.
- Research on IT most modern technologies and method of its application in Hamshahri in the manner to optimize condition or proved competitive advantages.
- Supply of necessary specialized reference books and software packages of IT center.
- Supply of precise and specialized tools for repair, maintenance and monitoring of network and IT related equipments.

Morteza Asgari
Administrative & Financial Deputy
Signed & Sealed

True Translation Certified.
March 14, 2010



Only the authenticity of the seal and sign of the Official Translator is certified. This certification does not include confirmation of the accuracy of the translation and the authenticity of the translated document Department of Official Translators' Affairs of the Judiciary of the Islamic Republic of Iran.